

ワーカビリティ・インターナショナル（W I）関係者からの

東北関東大震災へのお見舞いメール一覧（受信順不同）

以下のメールは、2011年3月11日地震発生直後から同30日までに届いたものです。同じ人が続けてメールを送ってくれていますが、それは割愛しています。

**1. プレマダサ・ディサヤナケ（Mr. Premadasa DISSANAYAKE）**

スリランカ障害者リハビリテーション財団、スリランカ

東京を大きな地震が襲ったとニュースで見るとショックを受けました。被害が最小限で済むこと、また、みなさんのご家族やご友人が安全であることを祈っております。犠牲者のご家族に心からご冥福をお祈りするとともに、この悲しみから一日も早く立ち直られることをお祈りいたします。

**2. スポンタム・モンコルサワディ（Mr. Suporntum MONGKOLSAWADI）**

レデンプトリスト障害者財団、タイ

ご無事でしょうか。日本からの悪いニュースを知りました。この災害に対し心よりお見舞い申し上げます。みなさんやみなさんのご家族がご無事であることを祈っております。どうぞお気をつけて、またお目にかかれる日を楽しみにしています。

**3. パタラポン・スリボラクル神父（Fr. Pattarapong SRIVORAKUL）**

ファーザー・レイ財団理事長、タイ

ワーカビリティ・ジャパン代表 鈴木清覚様

日本で大きな地震と津波が起こり、多数の尊い命が失われたことを知り、悲しみにくれています。私とファーザー・レイ財団のすべての者は、この痛ましい状況に言葉がありません。この災害に被災された犠牲者の皆様と、ご家族、そしてすべての日本の皆様に心よりお見舞い申し上げます。

ファーザー・レイ財団を代表し、犠牲者のご冥福をお祈りします。日本の皆様に神のご加護により、この困難に打ち勝ち、復興のための力が授かることをお祈りします。日本人の回復力、勇気、忍耐力は、必ずやこの災害から国家を再建させることでしょう。

私たちは、災害で被災したみなさまの安息と、日本や日本の皆様が1日も早く復興されることを祈っております。

この難局に神のご加護がありますように。

#### 4. ヴァージニア・モンティージャ (Ms. Virginia MONTILLA)

タハナン・ワラン・ハグダナン、フィリピン

ご無事ですか。昨日日本で起こった災害について非常に心配しています。テレビで津波の被害を見て悲しみにくれています。私たちの事業所も2008年の台風オンドイにより大きな被害を受けましたが、その時のことを思い出し涙が止まりませんでした。私たちに何かできることはあるでしょうか。私たちは、みなさん、そして犠牲になった人々、また、すべての日本の国民のために心より祈ります。

#### 5. キーリアン・ロウ (Ms. Kheelian LOW)

シュアンフー障害者自立生活協会、マレーシア

今日、日本の東北沿岸部をマグニチュード8.9の地震が襲ったという悲しいニュースを見ました。鈴木さん、藤井さん、上野さん、そして日本のすべての友人たちの安全を祈っています。みなさんやご家族はご無事ですか。

#### 6. リック・セバスチャン (Rick SEBASTIAN)

ワーカビリティ・アメリカス、米国

みなさんのことを心配しながらメールを書いています。日本の大惨事のビデオや写真を見ました。みなさんにご無事であることを祈っています。米国から私たちがみなさんに対して何かできますでしょうか。息子の妻は日本人なのですが、彼女の実家は神奈川県横須賀ですが、被害はなかったとのこと。みなさんが日本のどこに住んでいるのかわかりませんが、必ずご無事であると信じています。私たちの心と祈りは、いつもみなさんや日本人の人々とともにあります。

#### 7. ブレンダ&アラン・リアランド (Brenda & Alain RIALLAND)

ワーカビリティ・インターナショナル、フランス

東北地方や東京を襲った地震による大被害のニュースを知りました、鈴木さん、藤井さん、上野さん、佐藤さん、吉留さん、そしてすべての日本の友人のご無事と、地震の影響による被害がなかったかどうかとても心配しています。

#### 8. パトリック・メイア (Mr. Patrick MAHER)

ワーカビリティ・インターナショナル、オーストラリア

鈴木さん、藤井さん、上野さん

海外から戻ったばかりで、私の親しい友人たちを巻き込んだ、たとえないような悲劇に息を呑む思いです。みなさんの無事を知らせてください。たくさんの犠牲者が出て、インフラも崩壊してしまったことに悲痛な重いです。私たちに何かできることがあれば、遠慮なく言ってください。いつもみなさんのことを考えています、そしてみなさんが無事

であることを祈ります。

#### 9. モハメッド・シャフィ (Mr. Mohammed SHAFI)

ティルチラパリ視覚障害者リハビリテーション団体、インド

日本の友人たちが全員無事であることを祈っています。私たちも日本のみなさんと悲しみを分かち合っています。日本のみなさんに物心両面の神のご加護がありますようお願いいたします。

#### 10. SELP、フィリピン

日本で起こった出来事に対し、深い悲しみにくれています。1日も早くこの状態が終息し、みなさんやご家族が無事であることをお祈りしています。

#### 11. トニー・ランド (Mr. Tony LUND)

元ワーカビリティ・インターナショナル理事、オーストラリア

このメールが無事に届くとよいのですが。日本で起こった恐ろしい悲劇に対し心よりお見舞い申し上げます。みなさんや、ご家族、ご友人がすべて無事であることを祈っています。地震や津波を伝えるニュースにショックを感じています。また自然の猛威を目の当たりにし信じられない思いです。鈴木清覚さん、藤井克徳さん、斎藤公生さん、荒木薫さんに私の心配とお見舞いを伝えてください。彼らのメールアドレスを持っていませんが、彼らとご家族のご無事を祈っています。

実は私と妻は4月にベトナムにいる友人を訪ねようと思っていました。英国人の友人に会いに行こうと思ったのですが、あいにく彼女は日本で仕事をしている息子に会いに行くそうです。ただこの災害で彼女の予定がどうなるかわかりませんが、いずれにしろ日本で起こっていることに比べれば些細なことです。

私自身のことですが、引退人生を楽しんでいます。相変わらずとても忙しくしています。現在も障害者委員会の代表をやっており、2ヶ月に一度シドニーで会議をやり、昔の職場仲間に会い情報交換もしています。夫婦でよく旅行をしたり、地域のボランティア活動もしています。

改めてみなさんと日本の人々のご無事をお祈りしています。

#### 12. アイリーン・ルー (Ms. Eileen LU)

エデン社会福祉財団、台湾

鈴木さん、藤井さん、上野さん

先週末日本を襲った災害のニュースをテレビで見ました。津波は東京まで到達したそうですね。みなさんご無事ですか。

**13. グレイス・リウ (Ms. Grace LIU)**

シュアンフー障害者自立生活協会、マレーシア

みなさんがご無事か心配しています。みなさんの住んでいるところにも被害はあったのですか。日本のみなさんの苦痛を思うと悲しみに覆われます。みなさんのご無事を心より祈っています。

**14. クリスティン・ウォルトン (Ms. Christine WALTON)**

オーストラリア障害と開発連合、オーストラリア

ワーカビリティ・ジャパン会員のみなさん

オーストラリア障害と開発連合常任委員会を代表し、貴国で起こった悲劇的な災害と損失に対し、心よりお見舞いを申し上げます。私たちは、日本のみなさんがこの困難に立ち向かい、これに打ち勝つ力を信じており、また、国際社会が日本と日本国民を全力で支援することを願っています。少しでも多くの方が救出され、貴国が1日も早く復興されることを心よりお祈りします。私たちの組織は物品寄附が基本であるため、資金援助はできませんが、私たちの広いネットワークを通じて何かメッセージを伝えたいことがありましたら、遠慮なく申し出てください。できることはなんでもやらせてもらいます。

**15. ジョイ・ガルシア (Ms. Joy GARCIA)**

タハナン・ワラン・ハグダナン、フィリピン

地震について詳しい知らせをありがとうございます。日本で起こった悲劇について深い悲しみにくれています。犠牲者や損害が少しでも少なく済むことをお祈りします。被災された地域が1日も早く復興されることを願っています。ワーカビリティ・アジアの会員のみなさんがみな無事とのことを聞き安堵しています。

**16. アティフ・シェイク (Mr. Atif SHEIK)**

STEP、パキスタン

この難局にみなさんが力を得られるように祈っています。地震のレポートを APCD 財団のリンクに転送しました。

**17. ジェス・ドコット (Mr. Jess DOCOT)**

元タハナン・ワラン・ハグダナン、フィリピン

これまでずっと日本のみなさんのご支援を受けてきた我々フィリピンの障害者は、今この悲劇に対したただ祈ることしかできません。日本のみなさんが、自然によるこのすさまじい破壊から、力強く、たくましく、以前と変わらぬように国を復興することを祈ります。世界の国々が被災地の再建にすべての資源を蓄積するように祈ります。救出された人々に、人的支援や精神的支援を含むあらゆる支援が1日でも早く届くことを祈ります。技術

的に可能な国は、暖をとるための電気、飲料水、ガス、そしていまだ行方不明の人を捜索するために必要なガソリンを、迅速に供給することを祈ります。熱をもっている原子炉が無事に冷却し、放射能流出に至らないことを祈ります。

これ以上の被害はなく、思いやりがあり、寛大で、尊敬すべき日本の人々が、1日も早く復興するために、神のご加護を。

**18. ウェンディ・ベッカー (Ms. Wendy BECKER)**

ワーカビリティ・インターナショナル、ニュージーランド

日本の状況は恐ろしい限りです。ニュージーランドのクライストチャーチでも先月地震に見舞われましたが、今日本のみなさんが直面している状況はその何倍もの規模です。みなさんのご無事を祈っています。各国の救援活動により、1人でも多くの命が救われ、すべての人が力を合わせ、互いに助け合い、この悪夢のような時を乗り越えてくれるように祈ります。

**19. フランク・フラナリー (Mr. Frank FLANNERY)**

ワーカビリティ・インターナショナル、アイルランド

日本の災害についての報告をありがとうございました。私たちも毎日ニュースを見ています。私たちの心と祈りはいつも日本の友人、そしてすべての日本のみなさんとともにあります。悲劇はいつか終わり、みなさんは早期の、また円滑な復興、再建という大きな仕事に挑まなければなりません。全世界が犠牲者を追悼し、あらゆる手段での支援を惜しみません。鈴木さん、藤井さん始め私たちの友人や仲間の無事を心より祈っています。

**20. ジェリー・デイビス (Jerry DAVIS)**

ワーカビリティ・アメリカス、米国

みなさんや日本の人々のご無事を毎日祈っています。

**21. ナイジェル・ホプキンス (Mr. Nigel HOPKINS)**

ワーカビリティ・ヨーロッパ、英国

英国よりみなさんのご無事を祈っています。

**22. デボラ・アトキンス (Ms. Deborah ATKINS)**

NISH、米国

日本のすべてのみなさんの無事を祈っています。大変な惨事です。詳しい報告をありがとうございます。

**23. バサバラジュ (V.S. Basavaraju)**

**APD、インド**

昨日、津波が美しい国日本を襲ったことを知り、ショックを受けています。私たちは日本は地震に対して万全の準備があると確信していました。津波という言葉も日本語です。それなのに、この映像で見る惨状は、恐ろしく、自然の猛威の前にはどんな準備も無力であることを思い知らされました。みなさまに心よりお見舞いを申し上げますとともに、この悲劇からの回復を信じております。みなさんのご無事を心から祈っています。私たち APD のすべての者から心からのお見舞いと、犠牲者のご冥福をお祈りしています。

**24. デボラ・ワン (Ms. Deborah WAN)**

**香港障害者団体協議会、香港**

みなさんや日本の WI のメンバーが無事だと聞き、安心しております。この災害には本当に驚きました。今は多数の人の無事を祈ることしかできません。どうぞ気をつけて。詳細をありがとうございました。

**25. ラム・プラサド・ドゥンガナ (Mr. Ram Prasad DHUNGANA)**

**ネパール障害者リハビリテーションセンター、ネパール**

日本からの恐ろしいニュースを知り悲しく思っています。まず、この地震と津波により尊い命を失った方々のご冥福をお祈りいたします。どうぞ安らかにお眠りください。しかし、日本の WI メンバーがみな無事と聞き、大変うれしく思います。ネパールの首相に会い、ネパール政府もこの災害への支援活動を提供するように働きかけました。この結果、ネパールからも支援物資を持ち、救援隊が日本に向かうようになりました。ぜひ活躍することを祈っています。ネパールのすべての障害者の心は日本のみなさんとともにあります。

**26. ペレグ・チェン (Mr. Peleg CHEN)**

**エデン社会福祉財団、台湾**

貴国での災害についてとても悲しく思っています。しかし、みなさんはきっとこの困難に打ち勝つものと信じています。被災地のみなさんが1日も早く以前の生活を取り戻せるように神に祈っています。

**27. ラマ・ペルマル (Mr. Rama PERUMAL)**

**SINAM、インド**

日本における津波災害を知り涙が止まりません。人々の忍耐力と再建に向けての力に敬意を表します。私たちの祈りと支援は常に日本のみなさんとともにあります。犠牲になった方々には心よりご冥福を申し上げます。私たちのセンターより 110km のところにあるベンガル湾でもかつて津波による被害が起きました。この津波により 1 万人を超す死者が

出ました。今日本で被災したみなさんが直面している困難はよく理解できます。復興と再建に向けたみなさんのご努力に神のご加護がありますことを。

## 28. ハンス・ブリンド (Mr. Hans VRIND)

ワーカビリティ・ヨーロッパ、オランダ

先日、日本で起こった出来事について、ヨーロッパの会員からの深い悲しみ、心配、同情をお伝えします。地震による被害と人々が被災した状況を知るにつけ、私たちは大きなショックを受けました。私たちはこれからも、みなさんの状況を見守り、これ以上事態が悪化することなく、回復への動きが進むことを願っています。みなさんと日本のために心よりお見舞い申し上げます。ヨーロッパから友情と連帯をお伝えいたします。

2011年3月30日

ワーカビリティ・アジア  
事務局長 上野博

ワーカビリティ・インターナショナル (Workability International, WI) は、障害者の働く権利を尊重し、障害者の就労機会を創出する事業者の国際ネットワーク組織です。世界の42の国と地域に131会員を擁し、380万人以上の障害を持つ人たちにサービスを提供しています。

ワーカビリティ・アジア (Workability Asia, WAS) は、WIの4つの地域グループのひとつで、アジアの12の国と地域に24会員がいます。事務局はきょうされん内にあります。

ワーカビリティ・ジャパン (Workability International Japan, WIJ) は、全国社会就労センター協議会 (セルプ協)、きょうされん、NPO 日本セルプセンターの日本のWI加盟3団体で構成し、事務局は日本セルプセンター内にあります。